



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 21 augusti 2023
(OR. en)

12350/23

LIMITE

ENV 916
PECHE 315

**Interinstitutionellt ärende:
2023/0298(NLE)**

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	14 augusti 2023
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2023) 486 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid det fjortonde mötet i partskonferensen för konventionen om skydd av flyttande vilda djur vad gäller förslag från olika parter om ändring av bilagorna till den konventionen

För delegationerna bifogas dokument – COM(2023) 486 final.

Bilaga: COM(2023) 486 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 14.8.2023
COM(2023) 486 final

2023/0298 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid det fjortonde mötet i partskonferensen för konventionen om skydd av flyttande vilda djur vad gäller förslag från olika parter om ändring av bilagorna till den konventionen

MOTIVERING

1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET

Detta förslag avser ett beslut om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vid det fjortonde mötet i partskonferensen för konventionen om skydd av flyttande vilda djur (*konventionen*) i samband med det planerade antagandet av beslut om ändring av bilagorna till konventionen.

2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET

2.1. Konventionen om skydd av flyttande vilda djur

Syftet med konventionen om skydd av flyttande vilda djur är att skydda flyttande arter av landdjur, vattendjur och fåglar i hela deras utbredningsområde. Det är ett mellanstatligt avtal, som ingåtts inom ramen för Förenta nationernas miljöprogram, om bevarandet av vilda djur och livsmiljöer i hela världen. De flyttande arter som ska skyddas anges i bilaga I (hotade arter) och bilaga II (arter som ska bli föremål för överenskommelser) till konventionen. Konventionen trädde i kraft den 1 november 1983.

Europeiska unionen är part i konventionen¹. Alla medlemsstater är parter i konventionen.

2.2. Partskonferensen

Partskonferensen är konventionens huvudsakliga beslutsfattande organ. Konferensens funktioner, som anges i artikel VII i konventionen, omfattar bland andra befogenhet att utvärdera bevarandestatusen för de flyttande arterna och att därefter ändra bilagorna I och II till konventionen. Beslut vid ett möte i partskonferensen kräver två tredjedels majoritet av de parter som är närvarande och röstar, utom där annat fastställs i konventionen.

Partskonferensens fjortonde möte kommer att äga rum i Samarkand (Uzbekistan) i början av 2024.

2.3. Akter som planeras av partskonferensen

Vid sitt fjortonde möte kommer partskonferensen att anta beslut om ändringar av bilagorna till konventionen (*de planerade akterna*).

Syftet med de planerade akterna är att ändra bilaga I och bilaga II till konventionen, i enlighet med vad som föreskrivs i artikel XI i konventionen.

I enlighet med artikel III i konventionen ska bilaga I innehålla en förteckning över utrotningshotade flyttande arter för vilka parter som är utbredningsstater för de berörda arterna ska eftersträva att vidta olika bevarandeåtgärder och förbjuda att djur som tillhör sådana djurarter fångas.

I artikel IV i konventionen föreskrivs att bilaga II ska innehålla en förteckning över flyttande arter med en ogynnsam bevarandestatus och som kräver internationella överenskommelser för att bevara och förvalta dem samt över dem som har en bevarandestatus som i hög grad skulle gynnas av det internationella samarbete som kan uppnås genom en internationell överenskommelse. Om omständigheterna berättigar det, kan en flyttande art förtecknas i både bilaga I och bilaga II.

¹ Rådets beslut 82/461/EEG av den 24 juni 1982 om ingående av konventionen om skydd av flyttande vilda djur (EGT L 210, 19.7.1982, s. 10).

I enlighet med artikel XI i konventionen får alla parter lägga fram ändringsförslag. En ändring av bilagorna träder i kraft för samtliga parter nittio dagar efter det möte i partskonferensen vid vilket den antas, utom för de parter som anmäler en reservation.

3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR

Vad gäller det fjortonde mötet i partskonferensen för konventionen, och i enlighet med rådets beslut (EU) 2023/1034 av den 22 maj 2023², har unionen föreslagit att konventionen ska ändras på följande sätt:

En ändring av bilaga I till konventionen för att omfatta Östersjöpopulationen av tumlare, *Phocoena phocoena*.

Andra parter i konventionen har lagt fram förslag om ändring av bilaga I så att den omfattar följande arter och underarter: *Lynx lynx balcanicus*, *Tursiops truncatus gephyreus*, *Pelecanus thagus*, *Pluvianellus socialis*, den sydafrikanska populationen av *Gypaetus barbatus meridionalis*, *Carcharias taurus*, Medelhavspopulationen av *Glaucostegus cemiculus*, Medelhavspopulationen av *Aetomylaeus bovinus*, Medelhavspopulationen av *Rhinoptera marginata*.

Andra parter i konventionen har lagt fram förslag om ändring av bilaga II så att den omfattar följande arter: *Lynx lynx*, *Felis manul*, *Lama guanicoe*, *Tursiops truncatus gephyreus*, *Pelecanus thagus*, *Carcharias taurus*, *Glaucostegus cemiculus*, *Aetomylaeus bovinus*, *Rhinoptera marginata*, *Brachyplatystoma rousseauxii*, *Brachyplatystoma vaillantii*.

Det är därför nödvändigt för rådet att fatta ett beslut för att fastställa vilken ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar inför partskonferensens fjortonde möte med avseende på alla ändringsförslag.

Unionen bör stödja alla ovan nämnda förslag eftersom de är vetenskapligt grundade och förenliga med unionens åtagande om internationellt samarbete för att skydda den biologiska mångfalden, med hänsyn tagen till hur man på bästa sätt kan använda vetenskaplig information om både biologiska särdrag och fiskets biologiska referensvärden.

Införande av dessa arter i bilaga I eller bilaga II till konventionen i enlighet med förslaget skulle inte kräva någon ändring av unionsrätten med undantag för införandet av *Carcharias taurus* i bilaga I, Medelhavspopulationen av *Aetomylaeus bovinus* i bilaga I och Medelhavspopulationen av *Rhinoptera marginata* i bilaga I, eftersom den nuvarande skyddsnivån i unionen för dessa arter inte uppfyller kraven i artikel III.5 i konventionen.

Europeisk lo, *Lynx lynx*, omfattas av EU:s habitatdirektiv³. Införande av denna art i bilaga II och underarten *Lynx lynx balcanicus* i bilaga I till konventionen bör stödjas.

Unionen ingår inte i utbredningsområdet för arterna och underarterna *Tursiops truncatus gephyreus*, *Pelecanus thagus*, *Pluvianellus socialis*, *Gypaetus barbatus meridionalis*, varför införande av dessa arter och underarter i bilaga I till konventionen inte skulle kräva någon ändring av unionsrätten.

Unionen ingår inte i utbredningsområdet för arterna *Felis manul*, *Lama guanicoe*, *Tursiops truncatus gephyreus*, *Pelecanus thagus*, varför införande av dessa arter i bilaga II till konventionen inte skulle kräva någon åtgärd från unionens sida.

² Rådets beslut (EU) 2023/1034 av den 22 maj 2023 om framläggande på Europeiska unionens vägnar, av ett förslag till ändring av bilaga I till konventionen om skydd av flyttande vilda djur inför partskonferensens fjortonde möte, EUT L 139, 26.5.2023, p.47.

³ Rådets direktiv 92/43/EEG av den 21 maj 1992 om bevarande av livsmiljöer samt vilda djur och växter, EGT L 206, 22.7.1992, s. 7.

Arten *Glaucostegus cemiculus* är strikt skyddad enligt Barcelonakonventionen⁴. Enligt förordning (EU) nr 1343/2011⁵ är det dessutom förbjudet att behålla denna art ombord på fiskefartyg. Införande av denna art i bilaga II till konventionen och införande av Medelhavspopulationen av denna art i bilaga I till konventionen bör därför stödjas.

Arterna *Brachyplatystoma rousseauxii* och *Brachyplatystoma vaillantii* förekommer i unionen endast i Franska Guyana, där unionens naturvårdslagstiftning inte är tillämplig. Införande av dessa arter i bilaga II till konventionen bör stödjas.

4. RÄTTLIG GRUND

4.1. Förfarandemässig rättslig grund

4.1.1. Principer

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram”.

Begreppet akter med rättslig verkan omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”⁶.

4.1.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Partskonferensen är ett organ som inrättats genom ett avtal, det vill säga konventionen om skydd av flyttande vilda djur.

De akter som ska antas av partskonferensen utgör akter med rättslig verkan. De planerade akterna kommer att vara bindande enligt internationell rätt i enlighet med artikel XI i konventionen om skydd av flyttande vilda djur.

De planerade akterna varken kompletterar eller ändrar konventionens institutionella ram.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

4.2. Materiell rättslig grund

4.2.1. Principer

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en ståndpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelen kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelen.

⁴ Konventionen om skydd för Medelhavet mot förorening.

⁵ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1343/2011 av den 13 december 2011 om vissa bestämmelser om fiske i AKFM:s avtalsområde (Allmänna kommissionen för fiske i Medelhavet) och om ändring av rådets förordning (EG) nr 1967/2006 om förvaltningsåtgärder för hållbart utnyttjande av fiskeresurserna i Medelhavet, EUT L 347, 30.12.2011, s. 44, konsoliderad version av den 10 juli 2019.

⁶ Domstolens dom av den 7 oktober 2014, Tyskland mot rådet, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

4.2.2. Tillämpning i det aktuella fallet

Det huvudsakliga syftet med och innehållet i de planerade akterna rör miljöskydd.

Den materiella rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 192.1 i EUF-fördraget.

4.3. Slutsats

Den rättsliga grunden för förslaget till beslut bör vara artikel 192.1 i EUF-fördraget jämförd med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

5. OFFENTLIGGÖRANDE AV DEN PLANERADE AKTEN

Eftersom partskonferensens akter kommer att ändra bilagorna I och II till konventionen om skydd av flyttande vilda djur är det lämpligt att offentliggöra dem i *Europeiska unionens officiella tidning* efter antagandet.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid det fjortonde mötet i partskonferensen för konventionen om skydd av flyttande vilda djur vad gäller förslag från olika parter om ändring av bilagorna till den konventionen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 192.1 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och
av följande skäl:

- (1) Konventionen om skydd av flyttande vilda djur (*konventionen*) ingicks av unionen genom rådets beslut 82/461/EEG⁷ och trädde i kraft den 1 november 1983.
- (2) Enligt artikel XI i konventionen kan partskonferensen för konventionen (*partskonferensen*) anta beslut om ändring av bilagorna till konventionen.
- (3) Partskonferensen planerar att anta beslut om att ändra bilagorna till konventionen vid sitt fjortonde möte i början av 2024.
- (4) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vid mötet i partskonferensen, eftersom besluten om ändring av bilagorna till konventionen kommer att vara bindande för unionen.
- (5) Unionen lade fram ett förslag om att införa Östersjöpopulationen av tumlare, *Phocoena phocoena*, i bilaga I till konventionen. Unionen bör stödja sitt eget förslag. Denna föreslagna ändring skulle inte kräva någon ändring av unionsrätten.
- (6) Andra parter lade fram förslag om införande av *Lynx lynx balcanicus*, *Tursiops truncatus gephyreus*, *Pelecanus thagus*, *Pluvianellus socialis*, den sydafrikanska populationen av *Gypaetus barbatus meridionalis*, *Carcharias taurus*, Medelhavspopulationen av *Glaucostegus cemiculus*, Medelhavspopulationen av *Aetomylaeus bovinus*, Medelhavspopulationen av *Rhinoptera marginata* i bilaga I, och om införande av *Lynx lynx*, *Felis manul*, *Lama guanicoe*, *Tursiops truncatus gephyreus*, *Pelecanus thagus*, *Carcharias taurus*, *Glaucostegus cemiculus*, *Aetomylaeus bovinus*, *Rhinoptera marginata*, *Brachyplatystoma rousseauxii*, *Brachyplatystoma vaillantii* i bilaga II till konventionen.
- (7) Unionen bör stödja alla ovan nämnda förslag eftersom de är vetenskapligt grundade, i linje med unionens åtagande om internationellt samarbete för skydd av biologisk mångfald i enlighet med artikel 5 i FN:s konvention om biologisk mångfald och i linje med beslut som fattats vid partskonferensen för den konventionen.

⁷ Rådets beslut 82/461/EEG av den 24 juni 1982 om ingående av konventionen om skydd av flyttande vilda djur (EGT L 210, 19.7.1982, s. 10).

- (8) Förslagen om att införa arterna *Carcharias taurus* och Medelhavspopulationerna av *Aetomylaeus bovinus* och *Rhinoptera marginata* i bilaga I till konventionen skulle kräva en ändring av unionsrätten eftersom den nuvarande skyddsnivån i unionen inte uppfyller kraven i artikel III.5 i konventionen. Kommissionen bör därför på unionens vägnar göra en reservation i enlighet med artikel XI.6 i konventionen när det gäller införandet av dessa arter i bilaga I.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar vid det fjortonde mötet i partskonferensen ska vara följande:

- (1) Att stödja införandet i bilaga I av följande arter eller underarter:
- (1) *Lynx lynx balcanicus*
 - (2) *Pelecanus thagus*
 - (3) *Pluvianellus socialis*
 - (4) Den sydafrikanska populationen av *Gypaetus barbatus meridionalis*
 - (5) Östersjöpopulationen av *Phocoena phocoena*
 - (6) *Tursiops truncatus gephyreus*
 - (7) Medelhavspopulationen av *Glaucostegus cemiculus*
- (2) Att stödja införandet i bilaga I av följande arter, med förbehåll för en reservation från kommissionen på unionens vägnar:
- (1) *Carcharias taurus*
 - (2) Medelhavspopulationen av *Aetomylaeus bovinus*
 - (3) Medelhavspopulationen av *Rhinoptera marginata*
- (3) Att stödja införandet i bilaga II av följande arter:
- (1) *Lynx lynx*
 - (2) *Felis manul*
 - (3) *Lama guanicoe*
 - (4) *Tursiops truncatus gephyreus*
 - (5) *Pelecanus thagus*
 - (6) *Carcharias taurus*
 - (7) *Glaucostegus cemiculus*
 - (8) *Aetomylaeus bovinus*
 - (9) *Rhinoptera marginata*
 - (10) *Brachyplatystoma rousseauxii*
 - (11) *Brachyplatystoma vaillantii*

Artikel 2

Unionens företrädare kan, i samråd med medlemsstaterna, komma överens om att justera den ståndpunkt som avses i artikel 1, vid samordningsmöten på plats och utan något nytt beslut av rådet, mot bakgrund av utvecklingen vid det fjortonde mötet i partskonferensen för skydd av flyttande vilda djur.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till kommissionen.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordföranden*
